КАК ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ШЛЕМОМ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Езда на мотоцикле всегда сопряжена с опасностью, и ни один шлем не способен обеспечить защиту головы от всех предполагаемых высоко- и низкоскоростных ударов. Защитные свойства шлема трудно оценить при покупке, поскольку все существующие типы несчастных случаев заранее предусмотреть невозможно.

Шлем может обеспечить защиту только тех участков головы, которые он покрывает. При этом использование надежно закрепленного и подходящего по размеру шлема может свести к минимуму риск летального исхода или серьезной черепно-мозговой травмы. Чтобы обеспечить максимальную защиту головы, шлем должен подходить по размеру, и застежка должна быть надежно зафиксирована под подбородком. Использование шлема неподходящего размера или ненадежная фиксация застежки очень опасны, поскольку в результате несчастного случая шлем может слететь с головы, что приведет к тяжелой травме головы или к смерти.

* За дополнительной информацией обращайтесь к вашему местному дистрибьютору или дилеру SHOEI.

shoei.com/worldwide/sales.html

SHOEI CO., LTD.
HEAD OFFICE
1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN
Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

www.shoei.com

Printed in Japan 20240716

ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С СОДЕРЖАНИЕМ ЭТОГО РУКОВОДСТВА

Спасибо за покупку шлема SHOEI.
В этом руководстве содержится важная информация, которая поможет разобраться с правильным способом использования шлема. До использования внимательно прочитайте это руководство и храните его на случай справки в будущем.
Ни один шлем не в состоянии обеспечить полную защиту от всех возможных линейных или вращательных ударов, которые могут возникнуть на высоких или низких скоростях.
Для обеспечения максимальной защиты головы шлем должен подходить по размеру, система крепления должна быть надежно закреплена под подбородком. После надежного крепления шлема на голове он должен обеспечивать периферийный обзор. В случае слишком большого размера шлем может во время вождения соскользнуть при аварии или переместиться по голове и, возможно, слететь с нее или же затруднить обзор во время движения. В первом случае шлем не обеспечит защиту головы во время несчастного случая, став причиной тяжелых личных травм или летального случая. Во втором случае вы не сможете видеть возможную причину возникновения несчастного случая.
Верхняя часть шлема может треснуть под давлением или вследствие удара. Для дополнительной защиты глаз рекомендуется пользоваться подходящими очками.
До использования ознакомьтесь с мерами предосторожности и указаниями этого руководства и используйте шлем с полным их пониманием.
В этом руководстве содержатся общие меры предосторожности при использовании шлемов SHOEI. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями по использованию и мерами предосторожности для конкретного продукта перед его использованием, приведенными в руководстве, прилагаемом к шлему.

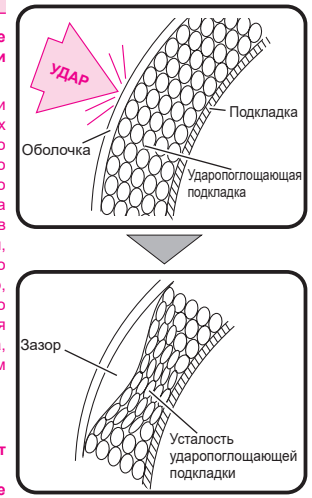
До использования приобретенного шлема обязательно прочтите применимое руководство пользователя, доступное на нашем веб-сайте. Ссылка приведена ниже. В случае отсутствия доступа на веб-сайт просим связаться с вашим местным дистрибьютором или дилером SHOEI.

www.shoei.com/user-manual/

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шлемы разработаны для поглощения ОДНОГО удара. После того, как шлем защитил вас от удара, необходимо приобрести новый.

- Ваш шлем предназначен для распределения по большой площади силы, возникающей при ударе. Даже если у шлема нет внешних повреждений, срок его службы истекает после одного удара во время движения, например, опрокидывания или несчастного случая, когда вы и шлем ударились о землю или какой-либо предмет. При ударе уплотняется ударопоглощающая подкладка шлема. После этого у шлема не будет способности поглощать в дальнейшем удары. Ваш шлем может и выглядеть неизменным, однако он не будет обеспечивать защиту во время несчастного случая. Следовательно, шлем, на который пришелся удар, требуется утилизировать и заменить. В случае каких-либо сомнений, например, вы уронили шлем или на него пришелся удар, и вы не уверены в отношении правила единственного удара, проконсультируйтесь с SHOEI, прежде чем использовать шлем вновь.



В зависимости от страны или региона, на шлем могут потребоваться светоотражающие наклейки.
При использовании шлема в такой стране или регионе нанесите светоотражающие наклейки на соответствующие места, сверяясь с руководством пользователя. Прежде чем нанести эти наклейки, очистите поверхность шлема от возможного масла или грязи.

Убедитесь в наличии упакованных элементов	4
Утилизация изделия	4
Ожидаемый срок службы шлема	4
Хранение	4
Ношение шлема (размер, подбородочный ремень)	5
Модификация	5
Обращение	6
Обслуживание	7
Экран/визор, солнцезащитный козырек	8
Шлем с лицевой крышкой	9
Меры предосторожности при езде	9
При использовании систем связи	10
Перед использованием	12
Правильный способ надевания и снятия шлема	13
Способ застегивания подбородочного ремня	15
Способ снятия подбородочного ремня	17
Замена экрана/визора	18
ГАРАНТИЯ	22

Убедитесь в наличии упакованных элементов

После распаковки шлема убедитесь на предмет наличия всех деталей и аксессуаров.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ознакомьтесь с применимым к шлему руководством в отношении типа и количества деталей и аксессуаров.

Рекомендуем сохранить коробку и прокладочные материалы на случай необходимости отправки изделия или детали на ремонт. В случае утилизации этих материалов соблюдайте соответствующие законы и правила.

Утилизация изделия

При утилизации шлема, деталей и аксессуаров соблюдайте законы и правила.

Ожидаемый срок службы шлема

Ожидается, что шлем бренда SHOEI прослужит 5 лет.
Из-за изменений, происходящих во время длительного использования, возможно, шлем не будет обеспечивать те же характеристики, что и новый.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

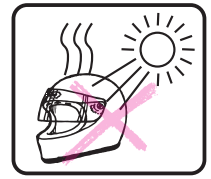
Рекомендуем заменить шлем примерно в течение пяти лет, даже если он используется в обычном режиме и без заметных неисправностей. По истечении ожидаемого срока службы, возможно, при ударе шлем не сработает удовлетворительно.

Хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не храните шлем в автомобиле, подвергаемом яркому солнечному свету, или в месте с высокой температурой.

- Не оставляйте шлем в местах, подвергаемых воздействию прямых солнечных лучей, или где температура превышает 50 °C, например, рядом с обогревателем. Ударопоглощающая подкладка и пластиковые детали деформируются, значительно снижая способность шлема поглощать удары. Кроме того, храните шлем с флуоресцентной краской, когда он не используется, вдали от прямых солнечных лучей, поскольку такая краска более подвержена выцветанию под воздействием ультрафиолета, чем обычная.



Ношение шлема (размер, подбородочный ремень)

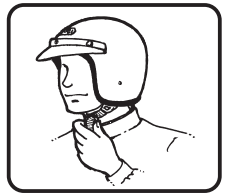
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носите только плотно прилегающий к голове шлем.

- Если шлем не прилегает к голове должным образом, он может соскользнуть или сместиться по голове во время движения, или же сдавливать голову, вызывая боль. Это воспрепятствует безопасному вождению. По этой причине просим подбирать шлем, правильно прилегающий к голове. Чтобы подобрать правильное прилегание, ознакомьтесь с разделом «До использования» этого руководства.

Надежно застегните ремень под подбородком.

- В случае ненадежного застегивания подбородочного ремня шлем может соскользнуть или слететь во время вождения, став опасностью. Надежно застегните подбородочный ремень, следуя указаниям разделов «Правильный способ надевания и снятия шлема» и «Способ застегивания подбородочного ремня» настоящего руководства.

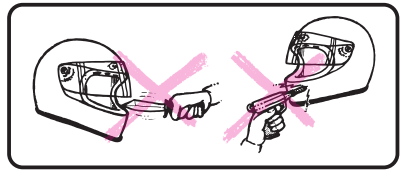


Модификация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не вносите изменения в модификацию шлема.

- Сверление отверстий или разрезание оболочки или ударопоглощающей подкладки может значительно снизить защитные характеристики шлема. Шлем с пониженной степенью защиты не убережет голову должным образом. Изменение системы крепления, в том числе подбородочного ремня, может привести к падению шлема во время удара. Снятие таких деталей, как нижний борт, борт визора или защиты подбородка, может привести к обнажению краев оболочки, вызывая риск травмы в случае удара.
  Для замены всегда пользуйтесь оригинальными запчастями SHOEI, такими как экраны/визоры, винты и другие компоненты.

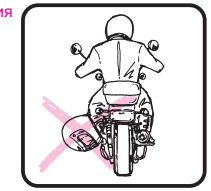


Обращение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не катайтесь со шлемом, висящем на его держателе, также не вешайте его на наклонные опоры, например, зеркало.

- Шлем (оболочка) и ударопоглощающая подкладка могут получить повреждения или воспрепятствовать вождению, что может вызвать опасность.

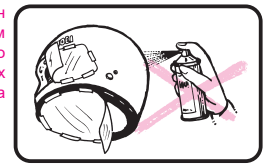


Не садитесь на шлем и не кидайте его. Избегайте распыления рядом со шлемом химикатов, отпугивающих насекомых (например, «нафталина»).

- Неправильное обращение со шлемом повредит оболочку и ударопоглощающую подкладку, а также снизит защитную способность во время несчастного случая. По причине деликатной поверхности и высокой вероятности повреждения или загрязнения шлема с матовой отделкой, следует проявлять максимальную осторожность при обращении.
  Распыление химикатов, отпугивающих насекомых, может повредить ударопоглощающую подкладку. Проявляйте осторожность с выбором места размещения шлема.

Не перекрашивайте шлем.

- Краска и растворитель могут повредить материалы, из которых он изготовлен. Шлем с поврежденными характеристиками или ухудшенным состоянием красящими агентами, возможно, не обеспечит защиту во время несчастного случая, что может стать причиной тяжелых личных травм или летального исхода. В случае необходимости покраски шлема проконсультируйтесь с дилером SHOEI.



Всегда носите шлем, удерживая его за подбородочный ремешок.

- Не носите шлем, удерживая его за внутренние детали или экран/визор. Шлем может упасть и повредиться.

Обслуживание

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Очищайте шлем с осторожностью.

- Ни при каких обстоятельствах не мойте его горячей или соленой водой, газолином, бензином, очистителем стекол или другими растворителями. Эти вещества могут вызвать серьезные повреждения шлема, причем вы не сможете увидеть эти повреждения. Шлем с поврежденными характеристиками или ухудшенным состоянием чистящими агентами, возможно, не обеспечит защиту во время несчастного случая, что может стать причиной тяжелых личных травм или летального исхода. Правильным способом очистки шлема является смешение 5 или 6 капель мягкого мыла в одной кварте (1,13 литра) теплой воды. Смочите мягкую ткань в этом растворе и протрите ею шлем начисто. Удалите раствор влажной тканью.
  Матовая отделка чувствительна к появлению отпечатков пальцев, отливок, химикатов и т. д. Возможно, эти пятна будет трудно удалить. При загрязнении поверхности используйте мягкую ткань, смоченную в воде, чтобы как можно скорее аккуратно протереть ею.

Если внутренние детали намокли, немедленно высушите их сухой тканью или в тени хорошо проветриваемого места.

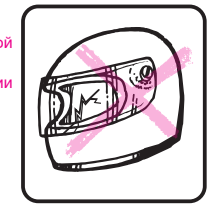
Перед использованием шлема всегда проверяйте его.

1. Проверьте экран/визор и винты, при необходимости затяните винты.
2. Проверьте шлем на отсутствие трещин. Сильная кислота (например, аккумуляторная) может повредить основу экрана/визора. При обнаружении трещин или повреждений немедленно прекратите использование шлема.
3. При обнаружении износа какой-либо части компонента замените его или вооружитесь новым шлемом. Ослабленные и/или выпадающие во время езды детали могут затруднить обзор, что может привести к несчастному случаю с серьезными травмами или летальным исходом.
4. Убедитесь в надежном креплении подбородочного ремня. (См. «Способ застегивания подбородочного ремня»)
5. Всегда используйте шлем с центральной (или комфортной) подкладкой и прикрепленными подкладками для щек.

Экран/визор, солнцезащитный козырек

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не ездите с грязным или поцарапанным экраном/визором.



- Грязь и царапины могут во время езды препятствовать обзору и стать причиной опасности!
  Очистите экран/визор в случае его загрязнения и замените его при наличии царапин.

Всегда поддерживайте защитный экран/визор шлема в исправном состоянии.

- Для чистки экрана/визора промойте его раствором мягкого нейтрального моющего средства и воды. Тщательно промойте пресной водой и вытрите насухо мягкой тканью. **Не используйте для очистки следующие средства: горячая вода выше 40 °C, соленая вода, кислотное или щелочное моющее средство, бензин, газолин, очиститель стекол или любое чистящее средство, содержащее органические растворители. В случае использования для очистки какого-либо из этих агентов характеристики экрана/визора могут измениться, вызвав тем самым нарушение техники безопасности.**
  Не наносите на экран/визор какие-либо неоригинальные наклейки или имеющиеся на рынке клейкие ленты. Они могут ослабить покрытие экрана/визора, что может привести к его повреждению.
  Не используйте экран/визор, который выглядит мутным или непрозрачным.
  Замените шлем в случае наличия царапин или отметок на экране/визоре, которые не получается удалить. Нарушение видимости может привести к несчастным случаям.

Перед использованием экрана/визора внимательно прочтите инструкции и предупреждения, приведенные в руководстве пользователя. Ответственность за соответствие всем государственным или местным законам используемого вами экрана/визора несете вы.

- Коэффициент передачи света тонированного (темного дыма) и зеркального (спектра) экрана/визора ниже, чем требуется согласно ECE R22/06. Однако при длительном использовании при ярком солнечном свете во время езды по трассе, такие изделия могут более эффективно устранять усталость глаз по сравнению с омологированным экраном/визором.
- Тонированные или зеркальные экраны/визоры снижают пропускание света и могут в определенных случаях ухудшить обзор водителю, увеличивая вероятность аварии, и, как следствие, привести к травме или летальному исходу.
- Ни при каких обстоятельствах не пользуйтесь тонированным или зеркальным экраном/визором ночью, в туннелях, под дождем или в тумане, а также в других условиях низкой видимости. Эти экраны/визоры предназначены только для дневного использования.
- Не используйте тонированный или зеркальный экран/визор одновременно с внутренним солнцезащитным козырьком, солнцезащитными очками или любым другим изделием, которое снижает передачу света. Это может помешать обзору и стать причиной опасности.

Если солнцезащитный козырек установлен неправильно, он может неожиданно упасть во время езды и затруднить обзор водителю. После установки солнцезащитного козырька несколько раз поднимите и опустите его, чтобы убедиться, на предмет надежной фиксации выступающей части солнцезащитного козырька в отверстии держателя. Убедитесь в отсутствии зазора между солнцезащитным козырьком и держателем.

Шлем с лицевой крышкой

При использовании шлема с лицевой крышкой обращайте внимание на следующие моменты.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Затвор лицевой крышки не является механизмом блокировки и не обеспечивает полностью открытое состояние.
Езда с открытой лицевой крышкой может вызвать сопротивление ветра, в результате чего она закроется. Это может помешать обзору и стать причиной опасности. Всегда закрывайте и блокируйте лицевую крышку в случае езды на мотоцикле.

Меры предосторожности при езде

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Помните: шлемы блокируют важный обзор или звуки и снижают восприятие изменений окружающей среды.

- При ношении шлема, особенно интеграла или модулярного типа, вы в какой-то степени изолируетесь от окружающей вас среды. Изменения погоды могут застать вас врасплох: внезапные ливни или перепады температуры при въезде или выезде из туннелей или подъеме по горным дорогам могут вызвать неожиданное запотевание экрана/визора и потерю видимости. В таких обстоятельствах будьте готовы к внезапной потере видимости, если вы носите шлем, оснащенный механизмом блокировки экрана/визора. Однако в этом случае сбавьте скорость, чтобы избежать резкого открытия экрана/визора или проникновения ветра, или дождевой воды. Не ездите с запотевшей поверхностью экрана/визора. При ношении шлема также снижается способность слышать звуки дорожного движения, особенно на высокой скорости. При использовании шлема-интеграла или модулярного типа открытие и закрытие экрана/визора существенно влияет на степень вашего слуха. Для безопасного вождения помните, как влияет тип шлема, скорость и положение экрана/визора на восприятие дорожных условий. Ездить с открытым экраном/визором — опасно. Никогда не ездите с открытым экраном/визором, кроме аварийных ситуаций. При езде с приоткрытым экраном/визором, чтобы устранить его запотевание, он может внезапно открыться и повредиться. Закройте экран/визор при устранении запотевания.

Езда с открытым экраном/визором крайне опасна. Водите с закрытым экраном/визором, если ситуация не является аварийной.

- Для защиты от запотевания при движении с приоткрытым экраном/визором он может открыться нараспашку и повредиться. После устранения запотевания закройте экран/визор.

Езда в туннеле и ночное время.

- При езде в туннелях, ночью или в других темных условиях с экраном/визором, отличным от прозрачного, либо откройте экран/визор, либо замените его прозрачным. В противном случае ограниченная видимость может стать причиной несчастных случаев.
  Если шлем оснащен солнцезащитным козырьком, не используйте его ночью, в туннелях или других условиях низкой видимости.

При использовании системы связи необходимо помнить, что настройки ее громкости и подключенных устройств могут препятствовать распознаванию окружающих звуков. Установите такой уровень громкости, чтобы при использовании можно было различать окружающие звуки.

При использовании систем связи

Перед использованием системы связи, эксклюзивно разработанной для применения со шлемом SHOEI («Особая система связи»), обязательно прочитайте руководство по эксплуатации конкретной системы связи, которую собираетесь использовать.
Чтобы определиться с правильным положением установки для каждой конкретной системы связи, см. руководство к соответствующему шлему, опубликованное на официальном веб-сайте SHOEI.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Необходимо помнить, что при использовании системы связи ее громкость и громкость подключенных устройств могут препятствовать распознаванию окружающих звуков. Установите такую громкость, чтобы можно было слышать окружающие звуки.
- Перед поездкой убедитесь в правильной установке на шлеме системы связи. Неправильная установка может привести к падению системы связи, вызывая проблемы во время езды.

Омологация шлемов и аксессуаров в соответствии с ECE R22.06

Стандарт ECE R22.06 устанавливает требования к безопасности принадлежностей, прикрепленных к шлемам, со следующими двумя доступными типами сертификации. (Принадлежности согласно сертификации R22.06 могут называться «сертифицированными принадлежностями» ниже.)

1. **Специальная принадлежность (SA; СП)**
   Это принадлежность, специально разработанная для конкретного шлема. Она крепится к соответствующему шлему и затем сертифицируется наряду со шлемом. Так как специальные принадлежности могут быть прикреплены только к ограниченному ассортименту шлемов, предоставляется список подходящих моделей.
2. **Универсальная принадлежность (UA; УП)**
   Этот тип аксессуаров не предназначен для использования с определенным шлемом. Его можно закрепить на шлеме, утвержденном органом сертификации, который совместим с универсальными принадлежностями. Шлемы, совместимые с универсальными аксессуарами, оснащены следующими символами для обозначения типа и позиции крепления соответствующего аксессуара.

   S: Динамик диаметром 40 мм может быть присоединен
   S45: Динамик диаметром 45 мм может быть присоединен
   M: Микрофон может быть подключен
   F: Универсальное приспособление можно прикрепить к передней части шлема
   L: Универсальное приспособление можно прикрепить сбоку шлема
   R: Универсальное приспособление можно прикрепить к задней части шлема

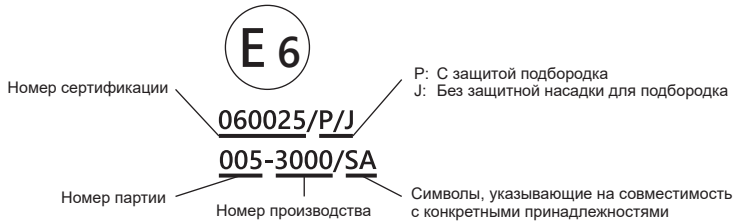
Обратите внимание, что некоторые шлемы сертифицированы как для категории SA, так и для категории UA.

Рекомендации по использованию шлемов, совместимых с сертифицированными принадлежностями

Соответствующие шлемы SHOEI и их специально разработанные принадлежности (коммуникационная система и т. д.) прошли испытания, необходимые для R22.06, и сертифицированы ECE. Пожалуйста, обратите внимание на следующие моменты, касающиеся шлемов и аксессуаров, одобренных в соответствии с R22.06.

- Если шлемы сертифицированы вместе с определенным аксессуаром, то орган сертификации оценивает характеристики безопасности при установленном аксессуаре. Обратите внимание, что модификация шлема или визора без одобрения сертификационного органа или установка несертифицированных принадлежностей могут снизить показатели безопасности шлема.
- Специальные принадлежности поставляются со списком моделей шлемов, к которым могут быть прикреплены эти принадлежности. Пожалуйста, смотрите список, чтобы убедиться, что принадлежность специально разработана для вашего шлема, прежде чем прикреплять ее.
- Сравнив омологационные знаки для универсальной принадлежности и конкретного шлема, не пытайтесь прикрепить принадлежность к шлему, если все символы в указанном знаке принадлежности также не включены в омологационный знак шлема. Например, символы S, S45 и M относятся к различным динамикам и микрофону.
- Правильное положение крепления для сертифицированного аксессуара зависит от модели шлема. Пожалуйста, ознакомьтесь с руководством для каждой модели перед прикреплением любой принадлежности.

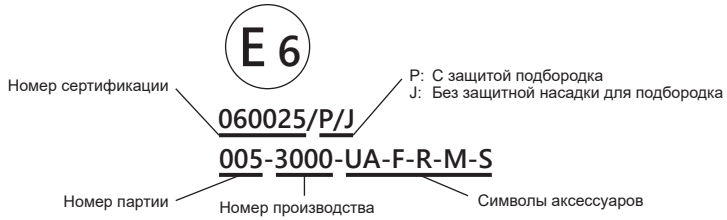
Пример омологационного знака для шлема, совместимого с SA



Указанные выше символы принадлежности указывают на то, что к этому шлему можно подключить специальные аксессуары.

Примечание: Указанная выше метка предназначена только для объяснения. Дизайн может слегка отличаться от фактической метки.

Пример омологационного знака для шлема, совместимого с UA



Вышеуказанные символы аксессуаров обозначают, что к данному шлему можно прикрепить универсальные аксессуары, а точнее, что микрофоны и динамики можно прикрепить к его передней и задней части.

Примечание: Указанная выше метка предназначена только для объяснения. Дизайн может слегка отличаться от фактической метки.

Перед использованием

Перед первым использованием после покупки следуйте приведенным ниже инструкциям.

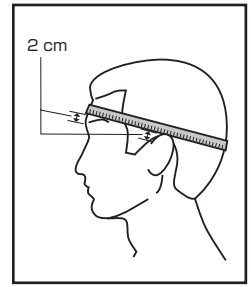
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения максимальной защиты головы шлем нужно правильно надеть. Правильно наденьте шлем, следуя инструкциям «Правильный способ надевания и снятия шлема» и «Способ застегивания подбородочного ремня» настоящего руководства.

Измерьте голову

- Измерьте окружность головы, обернув мерную ленту вокруг головы так, чтобы она проходила через следующие три места: 2 см над бровями, 2 см выше зоны прилегания ушей к голове и самая выступающая точка на затылке.
- Выберите шлем, наиболее близкий к размеру головы, согласно вышеуказанным измерениям.

Примечание: Поскольку шлем не всегда может точно подходить по размеру вашей головы и если вы не можете подобрать подходящий вариант, обратитесь к местному дилеру SHOEI.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носите только плотно прилегающий к голове шлем.
Если шлем не прилегает к голове должным образом, он может соскользнуть или сместиться по голове во время движения, или же сдавливать голову, вызывая боль. Это воспрепятствует безопасному вождению. По этой причине просим подбирать шлем, правильно прилегающий к голове.

Правильный способ надевания и снятия шлема

Надевание шлема

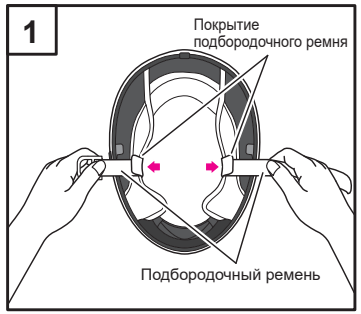
1. Руками раздвиньте шлем.

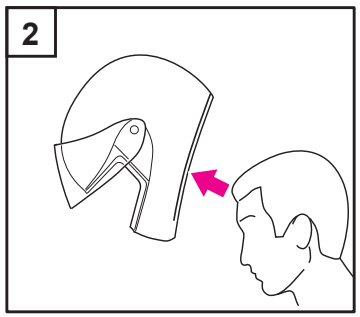
   Как показано на рисунке, потяните только подбородочные ремни, а не их покрытие.

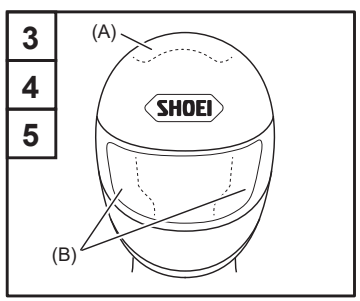
2. Наденьте шлем на голову, натягивая его со лба.
3. Проверьте, плотно ли прижимается верхняя подкладка (A) к верхней части головы.
4. Убедитесь, что подкладки (B) для щек прилегают к щекам.
5. Убедитесь на предмет отсутствия вокруг лба под внутренней подкладкой зазора величиной в палец.
6. Возьмитесь за шлем, ухватившись с каждой его стороны руками. Не двигая головой, попробуйте подвигать шлем вверх-вниз и из стороны в сторону.

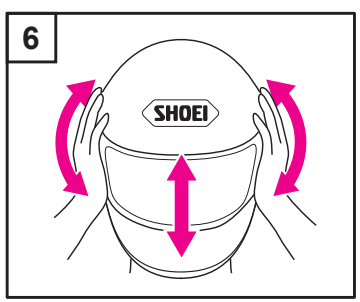
   Если шлем двигается с легкостью, значит, он велик вам по размеру. Померьте меньший размер или выберите более толстые внутренние прокладки.

   Если вы чувствуете давление на какую-либо часть головы, размер шлема слишком мал. Померьте больший размер или выберите более тонкие внутренние прокладки.









⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Надежно затяните ремень под подбородком.

- Если не затянуть должным образом подбородочный ремень, шлем может сместиться или соскользнуть во время движения. Это может быть чрезвычайно опасно. Чтобы правильно застегнуть подбородочный ремень, следуйте указаниям разделов «Правильный способ надевания и снятия шлема» и «Способ застегивания подбородочного ремня» настоящего руководства.

7. Застегните подбородочный ремень.

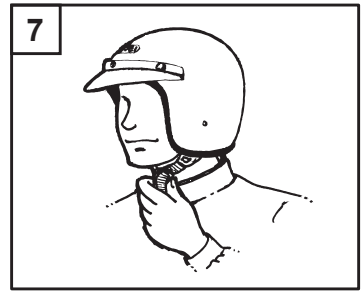
   См. «Способ застегивания подбородочного ремня».

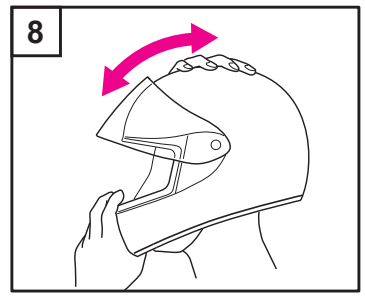
8. Положите руки на шлем и стяните его с себя круговыми движениями вперед и назад.

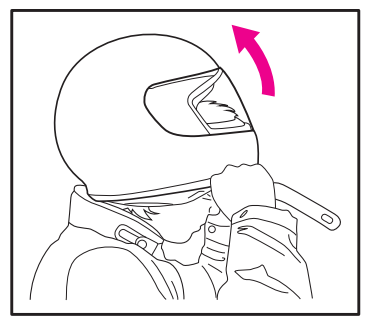
   Если шлем перемещается по голове или начинает соскальзывать, затяните подбородочный ремень вновь.

Снятие шлема

Сначала отстегните подбородочный ремень и удерживайте его обеими руками. Растяните шлем, удерживая его за подбородочные ремни, и снимите с головы, повернув шлем назад, как показано на рисунке.
Держитесь только за подбородочные ремни, а не за их покрытие.







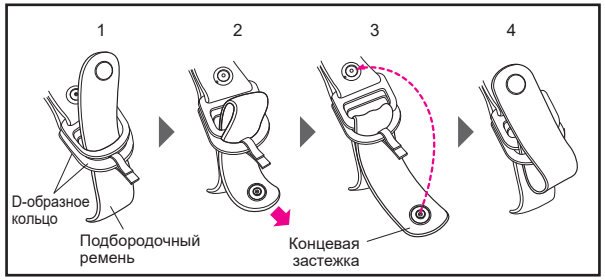
Способ застегивания подбородочного ремня

Существует 3 вида подбородочных ремней для шлемов SHOEI: D-образное кольцо, система с микротрещоткой и быстросъемная система фиксации. Способ застегивания каждого вида ремня показан ниже.

D-образное кольцо

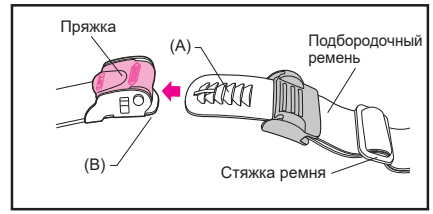
1. Наденьте шлем и протяните конец подбородочного ремня через D-образные кольца.
2. Сложите подбородочный ремень и проведите его между D-образными кольцами.

   Натягивайте подбородочный ремень до тех пор, пока между подбородком и ремнем не останется зазор для одного-двух пальцев.
3. Защелкните концевую застежку до щелчка, как показано на рисунке, чтобы зафиксировать свободный конец подбородочного ремня.
4. Убедитесь в надежном креплении концевой застежки.

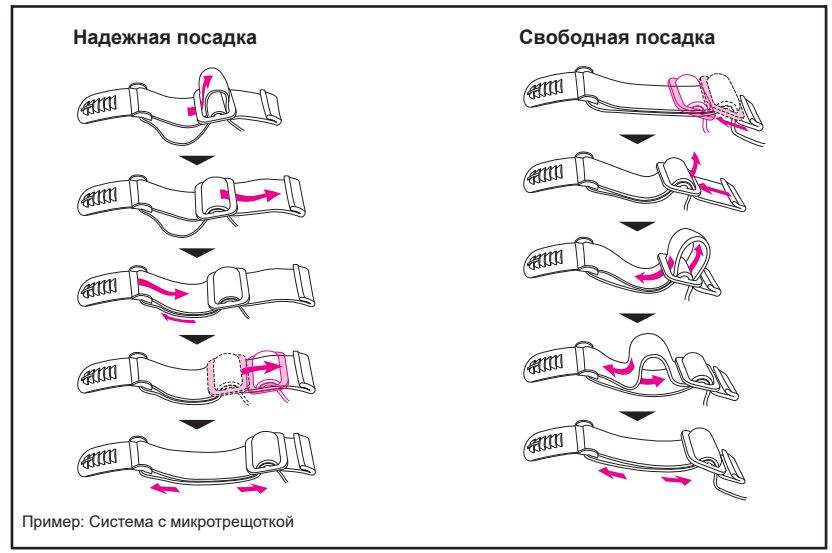


Система с микротрещоткой

1. Вставьте, как показано на рисунке, металлический язычок (A) в пряжку (B) до щелчка. Плотно прижмите подбородочный ремень к горлу.
2. Чтобы закрепить подбородочный ремень, пропустите его конец через стяжку ремня.



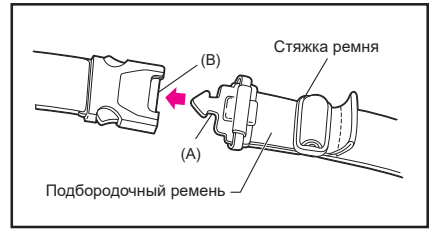
- Отрегулируйте подбородочный ремень
  Перед регулировкой длины подбородочного ремня снимите, как показано на рисунке, микротрещотку с резиновым покрытием.



Пример: Система с микротрещоткой

Фиксирующая система быстрого расцепления

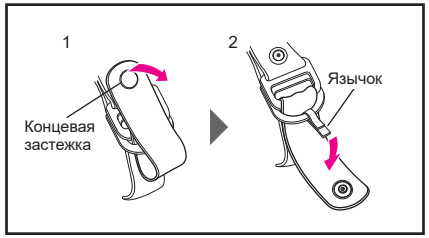
1. Наденьте шлем.
2. Вставьте металлический язычок (A) в кронштейн (B), как показано на рисунке.
3. Натягивайте подбородочный ремень до тех пор, пока между подбородком и ремнем не останется зазор для одного-двух пальцев.
4. Чтобы закрепить подбородочный ремень, пропустите его конец через стяжку ремня.



Способ снятия подбородочного ремня

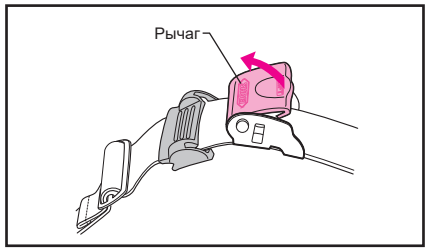
D-образное кольцо

1. Снимите концевую застежку.
2. Потяните язычок вниз, чтобы ослабить подбородочный ремень, и вытяните его из D-образного кольца.



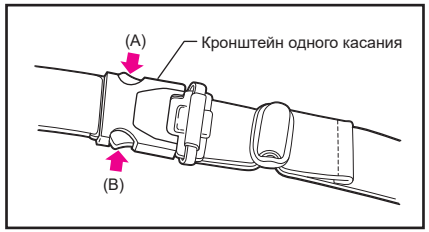
Система с микротрещоткой

1. Поднимите рычаг, чтобы разблокировать.
2. Вытяните металлический язычок из пряжки.



Фиксирующая система быстрого расцепления

1. Нажмите две защелки (A) и (B) внутрь, как показано на рисунке, и разблокируйте.
2. Вытяните металлический язычок из кронштейна одного касания.



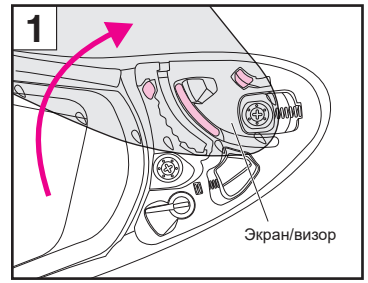
Замена экрана/визора

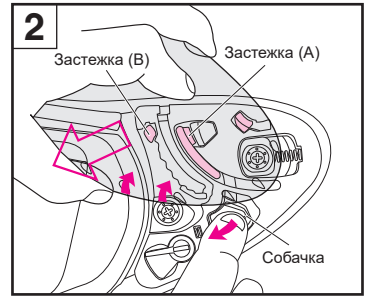
В случае царапин или отметок на экране/визоре, которые не получается удалить, замените его новым, сверившись с соответствующим руководством.
В этом разделе приведен порядок замены с использованием в качестве примеров экрана/визора CWR-F2 и CPB-1V.

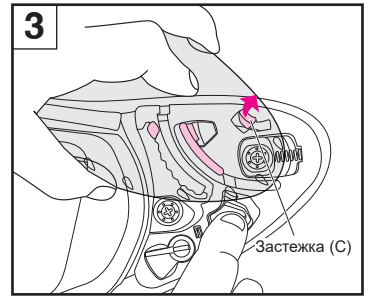
Снятие экрана/визора CWR-F2

1. Полностью откройте экран/визор, как показано на рисунке 1.
2. Прижимая собачку, потяните к передней части шлема экран/визор и поднимите его на себя, чтобы снять застежки (A) и (B) (рис. 2).

   Чтобы снять экран/визор (рис. 3), отсоедините в направлении стрелки застежку (C) от ее направляющей.
3. Также снимите аналогичным образом противоположную сторону.

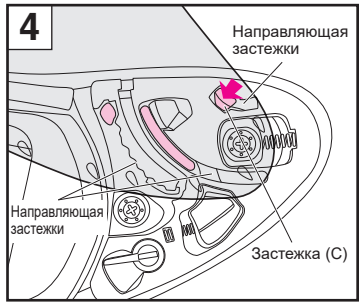


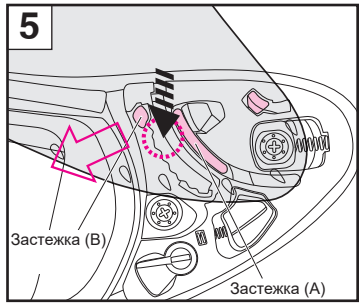


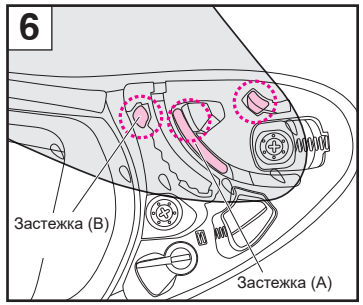


Установка экрана/визора CWR-F2

1. Установите экран/визор в полностью открытое положение и вставьте застежку (C) экрана/визора в соответствии с рисунком 4.
2. Потянув экран/визор в сторону передней части шлема, нажмите до щелчка на область, обозначенную стрелкой на экране/визоре, как показано на рис. 5. Затем надежно вставьте застежки (A) и (B) в положения, указанные на рисунке 6.
3. Также установите аналогичным образом противоположную сторону.
4. Откройте и закройте экран/визор несколько раз и убедитесь на предмет надежного крепления всех застежек.







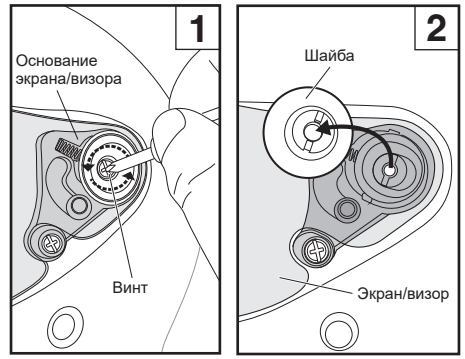
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вставить застежки в их направляющие ненадежно, экран/визор может отсоединиться во время езды, что может привести к несчастному случаю. После установки экрана/визора откройте и закройте его несколько раз, чтобы убедиться на предмет плотного прилегания застежек к их направляющим. Кроме того, в полностью опущенном состоянии экрана/визора убедитесь на предмет его полного крепления.

Снятие экрана/визора CPB-1V

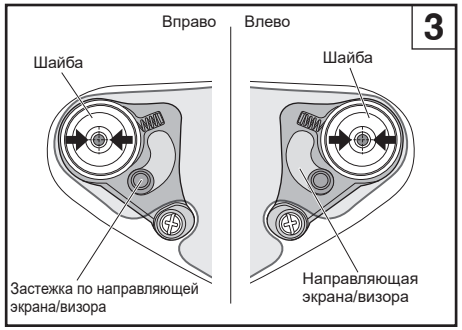
1. Полностью закройте экран/визор.
2. С помощью крестовой отвертки № 2 снимите верхний винт с экрана/визора. Затем снимите шайбу и экран/визор с его основания (рис. 1 и 2).

   (В дополнение к крестообразной отвертке № 2, можно использовать следующие монеты. Япония: 1, 5, 10, 50 и 100 иен; Европа: 1, 2 и 5 центов; Америка: 1, 10 и 25 центов).
3. Также снимите аналогичным образом противоположную сторону.



Установка экрана/визора CPB-1V

1. В полностью закрытом положении экрана/визора прикрепите его к основанию и установите шайбу на место. При установке шайбы убедитесь, что выступ на ее задней стороне совпадает с пазом основания экрана/визора. Затем совместите верхнее отверстие экрана/визора с центром отверстия винта в направлении влево/вправо, как показано на рисунке 3. И наконец затяните винт.
2. Также установите аналогичным образом противоположную сторону.
3. Несколько раз переместите экран/визор вверх и вниз, чтобы убедиться на предмет его надежного крепления.
4. При наличии зазора между бортом и экраном/визора или невозможности закрыть его, ознакомьтесь с разделом «Способ регулировки экрана/визора CPB-1V», приведенного в Руководстве к экрану/визору CPB-1V.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **С помощью крестообразной отвертки или монеты надавите на винт сверху и осторожно поверните его. (Относительно указанных монет см. раздел «Снятие экрана/визора CPB-1V»).**
- **В зависимости от размера монеты, шайба может сорваться и стать причиной царапин.**
- **Винты, повернутые с помощью указанной монеты, в зависимости от ее размера, могут поцарапать или повредить финишную поверхность винтов. Кроме того, вращение винтов крестообразной отверткой, в зависимости от обстоятельств, также может привести к повреждению винтов.**
- **При вращении винта монетой ее грязь может остаться на винте. В случае загрязнения устраните ее тканью.**

ГАРАНТИЯ

Гарантия компании SHOEI CO., LTD., производителя данного шлема SHOEI, дается первому покупателю нового шлема и действует в течение пяти (5) лет со дня покупки или семи (7) лет со дня изготовления (в зависимости от того, какая дата наступит раньше), на то, что Продукт не содержит дефектов материала и конструкции.

На кого распространяется гарантия?

Настоящая гарантия распространяется на первого покупателя шлема SHOEI и не может быть передана третьим лицам.

Что покрывает гарантия?

Принадлежащий Вам шлем SHOEI, при соблюдении правил его использования, гарантированно не содержит дефектов материала и конструкции в течение пяти (5) лет со дня покупки или семи (7) лет со дня изготовления (дата указана на внутренней поверхности шлема).

Что НЕ покрывает гарантия?

Настоящая гарантия не распространяется на шлем после аварии, а также в случае его неправильного использования и нарушения правил его эксплуатации (преднамеренных или в силу обстоятельств), небрежности, нецелевого использования, модификации или ненадлежащего обслуживания. Кроме того, флуоресцентные краски, используемые в некоторых моделях шлемов SHOEI, не покрываются настоящей Гарантией и могут со временем поблекнуть или потерять яркость под воздействием окружающей среды. На матовых поверхностях легко появляются пятна от отпечатков пальцев, насекомых, химикатов и т. д. На такие пятна гарантия НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ. НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ КАКИХ-ЛИБО ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, ОПИСАННОЙ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ, А ТАКЖЕ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ, КАСАТЕЛЬНО КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. ПРЕДСТАВИТЕЛИ КОМПАНИИ НЕ ИМЕЮТ ПРАВА ИЗМЕНЯТЬ УСЛОВИЯ ИЛИ ИЗЛОЖЕННЫЙ ЗДЕСЬ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.

Какую защиту я получаю от данной гарантии?

Если в течение гарантийного срока приобретенный Вами шлем обнаружит несоответствие ограниченной гарантии, предоставленной первоначальному покупателю и описанной в этом руководстве, компания SHOEI по своему усмотрению произведет ремонт или замену изделия или вернет Вам уплаченные средства. ВОЗМЕЩЕНИЕ ЛЮБЫХ УБЫТКОВ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ НЕПРЕДНАМЕРЕННЫЙ УЩЕРБ, НЕЗАВИСИМО ОТ ЕГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ.

Как я могу сделать запрос на замену по гарантии?

Чтобы получить замену по гарантии, Вам следует принести шлем вместе с товарным чеком или другим документом, подтверждающим покупку (с указанием даты покупки), представителю компании, у которого Вы приобрели шлем SHOEI. Приложите краткое письменное описание связанной с изделием проблемы, указав номер модели, размер и дату изготовления (на внутренней поверхности шлема). Обязательно укажите Ваше имя, полный адрес и номер телефона, по которому Вы будете доступны в дневное время. Если специалист компании SHOEI подтвердит наличие дефекта материала или конструкции шлема в рамках гарантийного срока, то покупателю будет произведена замена или возмещение средств.

- Люминесцентные краски, используемые для некоторых моделей шлемов SHOEI, не подпадают под действие настоящей гарантии; с течением времени они теряют яркость цвета и размываются под воздействием факторов окружающей среды.